

PRESENTACIÓ

ספר יצירה

## LLIBRE DE LA CREACIÓ

EDICIÓ I TRADUCCIÓ DE MANUEL FORCANO

Hi intervindran:

ENRIC CORTÈS, hebraïsta i doctor en Bíblia

MARIO SATZ, llicenciat en filologia hispànica i escriptor

MANUEL FORCANO, poeta i doctor en filologia semítica, traductor i curador de l'obra

LÍDIA PUJOL recitarà uns fragments del llibre

DIMECRES 3 D'OCTUBRE DEL 2012, A LAS 19:30 H  
MUSEU D'HISTÒRIA DE BARCELONA EL CALL  
(PLACETA MANUEL RIBÉ, 3, BARCELONA)

Metro: L4 Jaume I / L3 Liceu.

Entrada lliure. Aforament limitat.



MISTERI ÉS LA MILLOR paraula per definir el *Llibre de la Creació*, un breu i antic opuscle d'especulació cosmològica i cosmogònica d'origen imprecís, de difícil datació, d'autor desconegut, de contingut difús, d'estil lacònic i de sintaxi obscura, potser el text més enigmàtic de la literatura hebrea de tots els temps. Tanmateix, tot i la seva brevetat i les extremes dificultats per comprendre'n el missatge, mai tan poques paraules no havien tingut tant poder ni fascinat tantes ments preclares. El *Llibre de la Creació* és el primer assaig especulatiu conegut del pensament jueu en llengua hebrea i cal considerar-lo, per tant, com el sòcol conceptual de diversos sistemes de la filosofia i la mística judaïques. Pocs altres llibres en hebreu han exercit, després de la cloenda de la redacció del Talmud, una influència tan decisiva en el desenvolupament del pensament jueu. Pel que fa específicament a la literatura d'especulació esotericomística, el *Llibre de la Creació* és un text fonamental i indispensable. Pel que respecta a la càbala jueva, és un text fundacional i gairebé considerat sagrat.